

andis®



Item pictured may differ from actual product
El artículo ilustrado puede diferir del producto real
Il est possible que l'article sur la photo soit différent du produit réel

Use & Care Instructions

BTS-2

ENGLISH

Please read the following instructions before using your new Andis trimmer. Give it the care that a fine precision built instrument deserves and it will give you years of service.

IMPORTANT SAFEGUARDS

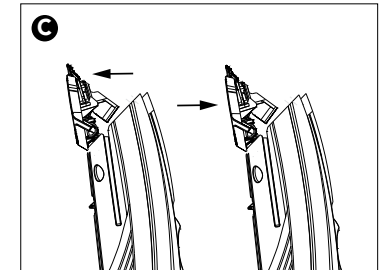
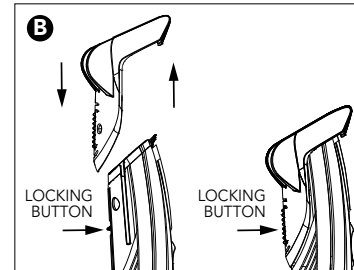
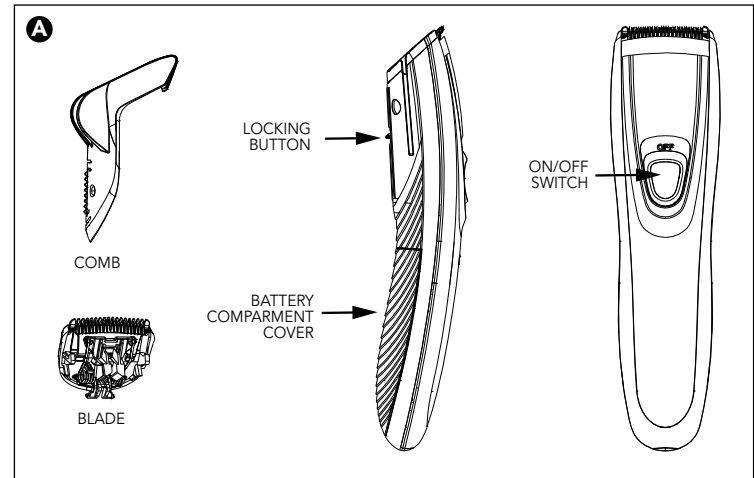
When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following: **Read all instructions before using the Andis trimmer.**

DANGER: To reduce the risk of electric shock:

1. Do not reach for an appliance that has fallen into water.
2. Do not use while bathing or in a shower.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.

WARNING: To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on or near children or individuals with certain disabilities.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Andis.
5. Do not use this appliance with a damaged or broken blade as injury may occur.
6. **CAUTION:** Dispose of used batteries properly. Do not incinerate; batteries may explode if overheated.



7. Do not use outdoors or operate when aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.

SAVE THESE INSTRUCTIONS
THIS PRODUCT INTENDED FOR HOUSEHOLD USE

OPERATING INSTRUCTIONS

To start trimmer, move ON/OFF switch to ON position, to stop, move switch back to original position (Figure A).

BATTERIES

Your cordless trimmer uses two “AAA” batteries. To insert batteries, push battery compartment cover (Figure A) in and down. Insert batteries as shown on inside of trimmer.

USING ATTACHMENT COMB

Your trimmer comes complete with an adjustable 7-position attachment comb. Before using, always make sure your trimmer is switched to the OFF position. To use the attachment comb, position it in runners on sides of trimmer head and slide it into place over blades (Figure B). There are seven settings: 13 (first setting) for longest length and 1 (last setting) for shortest trimming length. To remove the comb, push the locking button (Figure A) and push comb upward and off of trimmer.

FACIAL TRIMMING

When using the trimmer for facial trimming, first stretch the skin taut and push the trimmer lightly over the skin, shaving with the direction of the hair. The trimmer protects the face from further irritation.

NOTE: If your face is sore, press the trimmer very lightly against the skin when you shave, shaving with the direction of the hair. If soreness continues, stop shaving for a few days. Continue to brush your beard daily to train it to grow in one direction. Then use the trimmer to trim your face completely and remove all ingrown hairs. After your face heals, you can return to your preferred method of shaving. Use the trimmer whenever the ingrown hair problem returns.

USER MAINTENANCE

The internal mechanism of your trimmer has been permanently lubricated at the factory. Other than the recommended maintenance described in this manual, no other maintenance should be performed, except by Andis Company or an Andis authorized service station.

BLADES

When trimming is complete, slide ON/OFF switch to OFF position and remove the attachment comb (if being used) (Figure B). Lightly brush out blades with the blade cleaning brush provided. For best results put Andis

Clipper Oil on the blade when necessary (at least once a day). Blades can be snapped open for easier cleaning (Figure C). Motor bearings are permanently lubricated—do not attempt to oil. Blades should be handled carefully and never used to cut dirty or abrasive material. Do not use while bathing or in the shower, as damage to batteries and product may occur.

PROPER BATTERY DISPOSAL

Batteries may contain heavy metals such as mercury, lead, cadmium, and nickel, which can be harmful to the environment when improperly disposed of. Remove dead batteries from the unit and dispose of properly. Some communities offer recycling or collection of batteries – contact your local government for disposal practices in your area.



Caution: Never handle your Andis trimmer while you are operating a water faucet, and never hold your clipper under a water faucet or in water. There is danger of electrical shock and damage to your clipper. **Andis Company will not be responsible in case of injury due to this carelessness.**

Sírvase leer las instrucciones siguientes antes de usar su nueva recortadora de acabado de Andis. Si brinda el cuidado que merece este instrumento fino construido con precisión, obtendrá muchos años de servicio.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

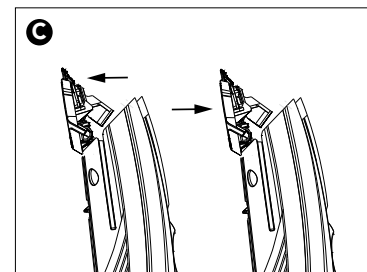
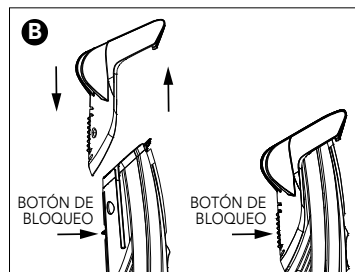
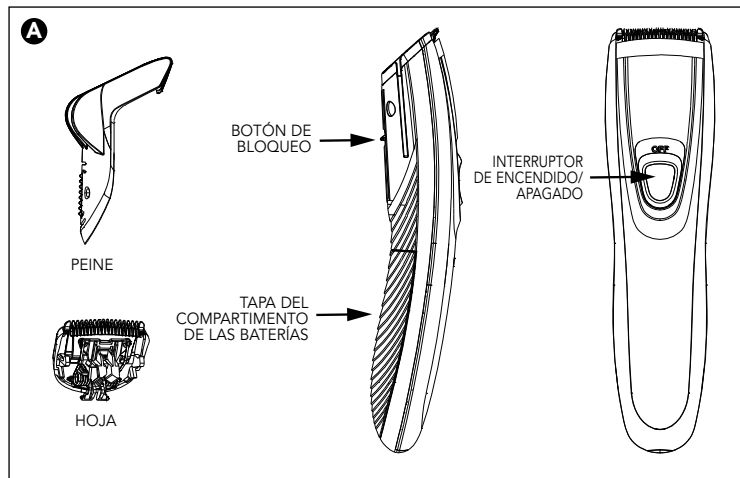
Al usar un artefacto eléctrico, siempre deben seguirse ciertas precauciones básicas, que incluyen la siguiente: **Lea todas las instrucciones antes de usar la recortadora de acabado Andis.**

PELIGRO: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

1. Si un artefacto se ha caído al agua, no trate de sacarlo. Desenchúfelo inmediatamente.
2. No lo utilice al bañarse en tina o bajo la regadera.
3. No coloque ni almacene el artefacto donde pueda caerse en una bañera o un lavabo, o ser halado dentro de éstos. No lo coloque ni lo deje caer en agua u otro líquido.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas:

1. Es necesaria una supervisión muy de cerca cuando este artefacto sea usado por, en o cerca de niños o personas con ciertas discapacidades.
2. Este aparato eléctrico no debe ser usado por personas (incluyendo niños) con limitada capacidad física, sensorial o mental, o que no tengan experiencia o conocimientos, a menos que alguna persona responsable de su seguridad los supervise o les haya dado instrucciones con respecto al uso del aparato.
3. Es necesario supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato eléctrico.
4. Utilice este artefacto exclusivamente para su uso propuesto, tal como se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por el fabricante.



5. No utilice este artefacto con una hoja o peine dañado o roto, ya que se podrían ocasionar lesiones en la piel.
6. **PRECAUCIÓN:** Deseche las baterías usadas de manera adecuada. No se deben incinerar; las baterías pueden explotar si se sobrecalientan.
7. No lo utilice al aire libre, ni lo opere cuando se estén usando productos en aerosol (nebulizados) o donde se esté administrando oxígeno.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ESTE ARTEFACTO ESTÁ DESTINADO PARA USO EN EL HOGAR

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Para arrancar la recortadora de acabado, mueva el botón interruptor ON/OFF a la posición de encendido (ON); para detenerla, vuelva a poner el botón interruptor en la posición original (Figura A).

BATERÍAS

Su recortadora inalámbrica usa dos baterías "AAA". Para insertar las baterías, empuje la tapa del compartimento de las baterías (figura A) hacia adentro y hacia abajo. Inserte las baterías como se muestra dentro de la recortadora.

USO DEL PEINE DE FIJACIÓN

Su recortadora viene completa con un peine de fijación ajustable de 7 posiciones. Antes de usarla, siempre debe asegurarse de que su recortadora está en la posición de APAGADO. Para usar el peine de fijación, colóquelo en los rieles de los costados de la cabeza de la recortadora y deslícelo para colocarlo en su lugar sobre las hojas (figura B). Hay siete configuraciones: 13 (primera configuración) para la mayor longitud y 1 (última configuración) para la menor longitud de recorte. Para remover el peine, presione el botón de bloqueo (figura A) y empuje el peine hacia arriba y hacia afuera de la recortadora.

RECORTE FACIAL

Al usar la recortadora para recorte facial, primero estire la piel y presione la recortadora ligeramente sobre la piel, rasurando hacia la dirección del pelo. La recortadora protege la cara de la irritación.

NOTA: Si su cara está irritada, presione la recortadora muy ligeramente sobre la piel cuando rasure, rasurando hacia la dirección del pelo. Si la irritación continúa, deje de rasurarse durante algunos días. Cepille su barba diariamente para acostumbrarla a que crezca en una dirección. Después use la recortadora para recortar su cara completamente y remover todos los pelos enterrados. Después de que su cara se haya recuperado, puede volver a su método de preferencia para rasurarse. Use la recortadora si vuelve a tener problemas de pelos enterrados.

MANTENIMIENTO POR EL USUARIO

El mecanismo interno de su recortadora de acabado ha sido lubricado en la fábrica de manera permanente. No debe realizarse ningún tipo de mantenimiento que no fuera el recomendado en este manual, salvo por Andis Company o por un centro de servicio autorizado de Andis.

HOJAS

Cuando haya finalizado el recorte, mueva el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO a la posición de APAGADO y remueva el peine de fijación (si está siendo usado) (figura B). Cepille suavemente las hojas con el cepillo de limpieza proporcionado. Para obtener mejores resultados, aplique el aceite para clipper de Andis en la hoja cuando sea necesario (al menos una vez al día). Las hojas pueden abrirse para facilitar la limpieza (figura C). Los baleros del motor están lubricados permanentemente; no intente aplicarles aceite. Las hojas deben ser manejadas con cuidado y nunca deben ser usadas para cortar material sucio o abrasivo. No se debe usar mientras se baña o está en la ducha, ya que esto puede ocasionar daños en las baterías y el producto.

ELIMINACIÓN ADECUADA DE LAS BATERÍAS

Las baterías pueden contener metales pesados como mercurio, plomo, cadmio y níquel, que pueden perjudicar el medio ambiente cuando se eliminan de manera inadecuada. Saque las baterías agotadas de la unidad y elimínelas adecuadamente. Algunas comunidades ofrecen el reciclaje o la recolección de baterías, comuníquese con el gobierno de su localidad para informarse sobre las prácticas de desecho de su área.



PRECAUCIÓN: Nunca manipule la recortadora de acabado Andis mientras esté usando un grifo de agua corriente, y nunca sujete la recortadora de acabado bajo el chorro de un grifo, ni tampoco la sumerja en agua. Existe el peligro de una descarga eléctrica y de causar daños a la recortadora. **Andis Company no será responsable en el caso de lesión debido a este descuido.**

Lire le mode d'emploi en entier avant d'utiliser la tondeuse de finition Andis. Si cet appareil est traité comme un instrument de précision, il devrait donner des années de bons services.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

Pendant l'utilisation d'un appareil électrique, il faut toujours suivre certaines règles de sécurité, notamment les suivantes.

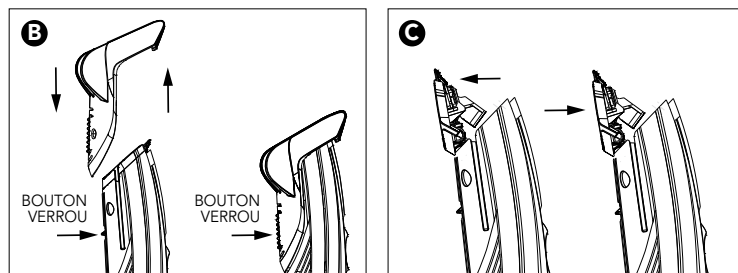
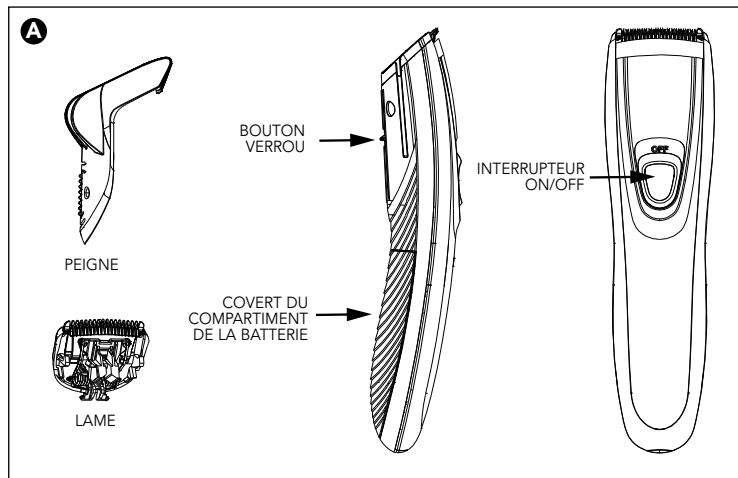
Lire toutes les instructions avant d'utiliser cette tondeuse de finition Andis.

DANGER : Pour réduire le risque d'électrocution :

1. Ne pas tenter de récupérer un appareil électrique qui est tombé dans l'eau. Le débrancher immédiatement.
2. Ne pas utiliser cet appareil dans le bain ou sous la douche.
3. Ne pas déposer ni ranger l'appareil à un endroit d'où il pourrait tomber dans une baignoire ou un lavabo. Ne pas mettre l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, d'électrocution et de blessure :

1. Une supervision étroite est requise lorsque des enfants ou des personnes avec certaines invalidités utilisent l'appareil ou se trouvent à proximité.
2. Cet appareil ne doit être utilisé par les personnes (en particulier les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou dépourvues de l'expérience et des connaissances voulues, que sous la supervision ou la direction d'une personne responsable de leur sécurité.
3. Empêcher les enfants de jouer avec l'appareil.
4. Utiliser cet appareil seulement pour l'usage prévu décrit dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.



5. Pour éviter les blessures, ne pas utiliser des lames ou des guides de coupe cassés ou endommagés sous peine de s'abîmer la peau.
6. **PRUDENCE** : Éliminer les batteries usagées correctement. Ne pas incinérer; la surchauffe de batteries peut mener à leur explosion.
7. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur, dans un endroit où des aérosols sont employés ou encore dans un endroit où l'on administre de l'oxygène.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CET APPAREIL EST CONÇU À DES FINS PERSONNELLES SEULEMENT

MODE D'EMPLOI

Pour mettre la tondeuse en marche, placer son commutateur sur position Marche. Pour l'arrêter, remettre le commutateur sur position Arrêt (Figure A).

BATTERIES

Votre tondeuse sans fil utilise deux batteries AAA. Pour insérer les batteries, glissez le couveret du compartiment de batterie vers le bas (Figure A). Insérez les batteries comme il est illustré à l'intérieur de la tondeuse.

UTILISATION DU PEIGNE ACCESSOIRE

Votre tondeuse est offerte avec un peigne accessoire ajustable à 7 positions. Avant son utilisation, s'assurer que l'interrupteur de votre tondeuse est à la position OFF. Pour utiliser le peigne, placez-le sur les coulisses latérales de la tête de la tondeuse et glissez-le en place au-dessus des lames (Figure B). Sept réglages sont disponibles : 13 (premier réglage) pour la coupe la plus longue et 1 (dernier réglage) pour la coupe la plus courte. Pour retirer le peigne, poussez le bouton verrou (Figure A) puis poussez sur le peigne vers le haut et hors de la tondeuse.

COUPE DES POILS DU VISAGE

Lorsque vous utilisez la tondeuse pour couper les poils du visage, vous devez premièrement tenir la peau bien tendue et passer la tondeuse doucement sur la peau en rasant dans le sens des poils. La tondeuse protège le visage contre un excès d'irritation.

NOTE: Si votre visage est douloureux, appuyez la tondeuse légèrement contre la peau lorsque vous vous rasez et passez la tondeuse dans le sens des poils. Attendez quelques jours avant de vous raser si la douleur persiste. Brossez votre barbe tous les jours pour l'inciter à pousser dans une seule direction. Utilisez ensuite la tondeuse pour tailler tout votre visage et retirer les poils incarnés. Une fois votre visage guéri, vous pouvez reprendre votre moyen de rasage préféré. Utilisez la tondeuse pour éliminer des nouveaux poils incarnés.

ENTRETIEN

Le mécanisme interne de la tondeuse a été traité à l'usine pour une lubrification permanente. Sauf pour les mesures d'entretien décrites dans ce mode d'emploi, tout entretien doit être confié à Andis ou à un centre de réparation agréé par Andis.

LAMES

Dès le taillage terminé, glissez l'interrupteur ON/OFF à la position OFF et retirez le peigne (si vous l'avez utilisé) (Figure B). Brossez doucement les lames avec le brosse de nettoyage incluse. Enduire la lame avec l'huile de tondeuse Andis pour les meilleurs résultats (au moins une fois par jour). Les lames se détachent par un dispositif de déclenchement pour faciliter le nettoyage (Figure C). Les roulements du moteur sont lubrifiés en permanence (ne pas tenter de les lubrifier). Les lames doivent être manipulées avec soin et ne doivent jamais être utilisées pour couper des matériaux souillés ou abrasifs. Ne pas utiliser dans la baignoire ou la douche, cela peut endommager les batteries et la tondeuse.

MISE AU REBUT CORRECTE DES PILES

Il est possible que les piles contiennent des métaux lourds tels que le mercure, le plomb, le cadmium et le nickel, qui peuvent nuire à l'environnement s'ils sont mis au rebut de manière incorrecte. Retirer les piles vides de l'appareil et mettre au rebut de manière appropriée. Certaines villes ont des programmes de recyclage ou de collecte de piles – contacter la mairie pour se renseigner sur les pratiques locales en vigueur.



ATTENTION: Ne jamais manipuler la tondeuse de finition Andis tout en réglant le débit d'un robinet d'eau, la tenir sous un filet d'eau ni la plonger dans l'eau. De telles manœuvres présentent un risque d'électrocution et d'endommagement de la tondeuse de finition. **Andis Company ne pourra être tenue responsable de blessures qui font suite à une négligence.**

MANUFACTURER'S 60 MONTH LIMITED WARRANTY

Andis warrants this product to the original purchaser against defective material or workmanship for five years from purchase date. All implied warranties are also limited to five years. If this Andis product fails to operate properly under normal household use conditions within the warranty period because of defect in workmanship or material, Andis will replace or repair the unit without cost to consumer for parts and labor. The defective product must be returned via parcel post insured or U.P.S., with proof of purchase to any Andis Authorized Service Station or to: Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177. Attach a letter describing the nature of the problem. Due to foreign matter sometimes found in hair, clipper blades or reshaping of blades are not subject to this warranty. Andis will not be responsible for cost of repairs or alterations made by any other person, agency or company, nor for incidental or consequential damages of any type, or for the use of unauthorized attachments. Some states may not allow exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the limitation or exclusion may not apply to you.

Date Purchased _____ Model _____

To find an Andis Authorized Service Station near you log on to www.andis.com or contact our customer service department: 1-800-558-9441

GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE DE 60 MESES

Andis garantiza al comprador original que este producto no tendrá defectos en los materiales ni en la mano de obra durante cinco años a partir de la fecha de compra. Todas las garantías implícitas también están limitadas a cinco años. Si este producto Andis no logra operar correctamente bajo las condiciones de uso normal en el hogar dentro del período de garantía debido a defectos en la mano de obra o a los materiales, Andis reemplazará o reparará la unidad sin costo alguno al consumidor por piezas de repuesto y mano de obra. El producto defectuoso debe ser devuelto junto con el comprobante de compra a cualquiera de las estaciones de servicio autorizado de Andis o a: Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 EEUU. Adjunte una carta que describa la naturaleza del problema. Debido al material extraño que a veces se encuentra en el pelo, la garantía no cubre las cuchillas ni su reafileado. Andis no será responsable por el costo de reparaciones o alteraciones hechas por cualquier otra persona, agencia o compañía, ni por daños incidentales o consecuenciales de ningún tipo, ni por el uso de accesorios no autorizados. Es posible que algunos estados no permitan la exclusión de la limitación de daños incidentales o consecuenciales, de modo que la limitación o exclusión puede no aplicarse a su caso en particular.

Fecha de compra _____ Modelo _____

Para encontrar una de las estaciones de servicio autorizado de Andis cercana a su localidad, visite www.andis.com o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente: 1-800-558-9441

GARANTIE LIMITÉE DE 60 MOIS DU FABRICANT

Andis garantit ce produit à l'acheteur initial contre tout défaut de matériau ou de fabrication pendant une période de cinq ans à compter de la date d'achat. La durée de toute garantie implicite se limite aussi à cinq ans. Si, pendant la période de garantie, ce produit Andis ne fonctionne pas correctement dans des conditions d'utilisation domestique normales, par suite d'un défaut de fabrication ou de matériau, Andis le réparera ou le remplacera sans frais de matériau ni de fabrication pour l'acheteur. L'appareil défectueux doit être retourné par colis postal assuré, accompagné de la preuve d'achat à n'importe quel centre de réparation agréé par Andis ou à Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Joindre à l'envoi une lettre décrivant la nature du problème. En raison des substances étrangères que peuvent contenir les cheveux, les lames et leur aiguisage ne sont pas couverts par la garantie de cinq ans. Andis ne remboursera pas le coût des réparations ou modifications effectuées par toute autre personne, agence ou société. Andis n'est responsable ni des dommages indirects ou accessoires, quelle qu'en soit la nature, ni de l'utilisation d'accessoires non autorisés. Certains États n'autorisant pas la limitation ou l'exclusion des dommages indirects ou accessoires, il se peut que la limitation ou l'exclusion qui précède ne s'applique pas dans votre cas.

Date d'achat _____ Modèle _____

Pour le centre de réparation agréé par Andis, consultez le site www.andis.com ou contactez notre service clientèle au : 1-800-558-9441

© 2018 ANDIS COMPANY

1800 Renaissance Blvd. Sturtevant, WI 53177 1-800-558-9441
info@andisco.com www.andis.com

Printed in China

Form #101693 Rev. A